

國立臺灣博物館 113 年外語導覽員培訓營（實體）

National Taiwan Museum International Docent Training Program 2024

一、計畫緣起

為促進館校交流、培養年輕學子的國際視野，並積極推廣博物館相關展覽及運作，招募對博物館導覽活動有興趣的大專院校學生，透過完整英語導覽培訓計畫，提供年輕學子更多元的志願服務及國際交流機會，培養博物館新秀，並期透過本計畫提升本館國際交流能量與能見度，針對後瘟疫時代創新博物館教育推廣服務。

二、活動目標

1. 營造臺博系統與首都文化軸線雙語環境，擴大博物館服務客群。
2. 促進多元文化交流：藉由不同國籍或語言專長之學生志工串連國內眾多國際社群，並由國際學生參與規劃推廣活動，豐富本館之文化教育內涵。
3. 培養博物館領域青年人才：藉由導覽培訓計畫鼓勵大專院校學生參與博物館第一線工作，並以培訓講座介紹博物館領域新興議題與研究。
4. 提升本館國際能見度：疫情前來臺以「認識臺灣」為相關主題參訪之國際學校團體增加，目前本計畫已與來自日本、瑞典、韓國、泰國、美國等大學學術團體交流，疫情後期望持續吸引各國年輕學子以遠距方式參與本館活動。

三、招募對象說明

1. 對象類型與招募人數：
 - (1) 35 歲以下大專院校與高級中學在學生，或同等學歷之應屆與畢業一年內學生。
 - (2) 每梯次 35 名，辦理有春季和秋季共兩梯次。
2. 語言能力：若非英語母語人士或來臺於大專院校就讀之國際學生，則需於報名時同時以電子郵件提供含口試之英文檢定成績（托福 85、雅思 6.5、全民英檢中高級或以上）之證明文件電子檔。
3. 個人特質：口語表達佳、樂於分享知識、積極主動、尊重多元文化。

四、報名資訊：

1. 時程：
 - (1) 春季：即日起至 2024 年 2 月 23 日星期五下午 17:30 (UTC+8) 止，錄取名單於 2 月 26 日星期一下午 17:30 (UTC+8) 前公告。
 - (2) 秋季：2023 年 7 月 31 日起至 9 月 11 日星期一下午 17:30 (UTC+8) 止，錄取名單於 9 月 13 日星期三下午 17:30 (UTC+8) 前公告。
2. 費用：課程免費，因課程設計需入館上課與演練，每位學員需於第一次上課前或當日購買本館會員卡（300 元）；可以文化幣付款。
3. 方式：
 - (1) 線上報名為主，若非英語母語人士則需以 email 提供含口試之英文檢定成績。

- (2) 高級中學學生需檢附學校老師或工作單位主管推薦信一式（推薦信撰寫人須提供單位、職稱、單位聯絡電話、簽章）。
4. 資訊露出平台：本館官網、臉書粉絲頁、Instagram。
5. 開放培訓計畫之部分課程以外的學員報名參加，包含高中英語科教師、大專院校相關科系學生與文化館所從業人員。

五、重要事項

1. 每位學員須於培訓課程結束後一周內通過第一階段驗收筆試（含提供參訓心得與完成回饋問卷）。（藍字代表春季、橘字代表秋季：113/3/10(日)、113/9/28(六)）
2. 第二階段驗收內容需於培訓課程結束後三周內線上提交，內容包含以下：
 - (1) 「本館歷史建築」20分鐘英語導覽短片，橫式，需提供 YouTube 與雲端檔案連結。
 - (2) 上述導覽口稿之大綱。
 - (3) 作業與驗收等著作內容授權同意書。
 - (4) 日期參考，藍字代表春季、橘字代表秋季：113/3/24(日)、113/10/12(六)
3. 實體活動或到館活動應遵守本館相關防疫規定。
4. 本館保留變更權利。

六、過去活動剪影





七、 培訓課表 (藍字代表春季、橘字代表秋季)

日期	時間	課程內容	地點
2/28 (三) 9/14 (六)	09:00-09:20	報到	古生物館四樓 會議室
	09:20-10:30	培訓計畫簡介、臺灣博物館系統 計畫介紹	
	10:30-12:00	導覽示範：本館歷史建築介紹、 二二八公園巡禮	
	12:30-14:00	午休時間	
	14:00-15:00	小組解謎與故事製作	
	15:00-15:40	小組發表	
	15:40-16:00	驗收方式與規則說明	
3/2 (六) 9/15 (日)	10:00-10:20	報到	古生物館三樓 會議室
	10:20-12:00	第一階段驗收 (筆試)	
	12:00-13:00	午休時間	
	13:00-16:00	課程：博物館導覽技巧與實作	
	16:00-16:30	討論時間、作業討論	
	16:30-17:00	第二階段驗收之重點說明	
3/3 (日) 9/21 (六)	10:00-10:20	報到	古生物館三樓 會議室
	10:20-12:00	小組討論	
	12:00-14:00	午休時間	
	14:00-16:00	書報討論：歷史景點與當代議題	
	16:00-17:00	學員回饋	

八、講師簡介

方慧詩
<p>現職：國立臺灣博物館教育推廣組研究助理</p> <p>學歷：國立臺灣大學動物學研究所碩士、氣候變遷與永續發展學位學程博士候選人</p> <p>專長：演化生物學、永續教育、中英筆譯</p> <p>經歷：</p> <ul style="list-style-type: none"> ◇ ICOM NATHIST 秘書 ◇ 東吳大學通識中心兼任講師 ◇ 第十一屆吳大猷科普著作翻譯類金籤獎得主
梵雅戈 Iago VALIN (西班牙籍)
<p>現職：民間電視有限公司英語新聞編輯</p> <p>學歷：國立臺灣大學翻譯學研究所碩士</p>

專長：中英西口譯與筆譯、語言學、新聞編輯與配音

經歷：

◇ 國立臺灣博物館英語導覽志工與培訓課講師

◇ 國立臺灣博物館北門館常設展與特展翻譯與審稿

Elisa Bianchi 白夢璇(義大利籍)

學歷：國立臺灣師範大學藝術史研究所碩士班

專長：跨文化溝通、接待服務、文化交流

經歷：

◇ 國立臺灣博物館英語導覽志工與培訓課講師

◇ 八大電視台〈WTO 姐妹會〉節目長期受邀來賓